

ANNEXE B

**COMMANDEMENT, CONTRÔLE, COMMUNICATIONS,
INFORMATIQUE, RENSEIGNEMENT, SURVEILLANCE ET
RECONNAISSANCE TERRESTRES**

**INGÉNIERIE ET INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SYSTÈMES
SERVICES DE SOUTIEN**

BASE DE PAIEMENT

1. DÉFINITIONS

- 1.1. Le **taux horaire fixe** est le taux horaire fixe de main-d'œuvre à facturer pour chaque heure travaillée; il est calculé au prorata pour toute période de moins d'une heure.
- 1.2. Le **prix de revient effectif** s'entend des coûts engagés par un fournisseur pour obtenir un produit ou un service donné pour le revendre au gouvernement. Ces frais englobent le prix facturé par le fournisseur (moins les rabais commerciaux), auquel sont ajoutés, le cas échéant, l'ensemble des frais de transport des marchandises reçues, de conversion des devises et des droits de douane et de courtage, à l'exclusion toutefois de la taxe sur les produits et services ou de la taxe de vente harmonisée.
- 1.3. La **majoration** s'entend de la différence entre le prix de revient effectif de l'entrepreneur pour un produit et le prix de revente au Canada, sans la taxe sur les produits et services et/ou la taxe de vente harmonisée. La majoration comprend les dépenses d'achat, la manutention interne, les frais généraux et administratifs, ainsi que les bénéfices applicables.
- 1.4. Le **prix fixe** est une méthode d'établissement des prix selon laquelle le montant total payable est une somme forfaitaire ou un montant déterminé à partir de prix unitaires fixes.
- 1.5. Le **prix plafond** est une méthode d'établissement des prix selon laquelle le montant maximal à payer à l'entrepreneur pour les travaux prescrits est établi dans le contrat. Lorsqu'un prix plafond est utilisé dans un contrat, l'entrepreneur n'a pas droit à une rémunération supplémentaire. Un prix plafond est utilisé lorsque le niveau ou la quantité d'effort peut être évalué de façon réaliste, et qu'il y a une entente complète entre les parties quant aux travaux prescrits.
- 1.6. Une **limitation des dépenses** est le montant maximal qu'un entrepreneur peut recevoir pour les travaux prescrits. La limitation des dépenses est normalement utilisée dans les exigences relatives aux services lorsque le niveau d'effort ne peut être évalué de façon précise au départ. Sur demande du client, l'autorité contractante peut modifier le contrat pour fournir des fonds supplémentaires ou pour demander à l'entrepreneur d'effectuer seulement les travaux que les fonds alloués lui permettent de terminer.
- 1.7. Le **niveau d'effort** s'entend du nombre total d'heures allouées pour se consacrer à une tâche ou pour achever une tâche qui peut comprendre une ou plusieurs catégories de main-d'œuvre.
- 1.8. Les **dépenses générales et administratives** s'entendent des dépenses générales et administratives estimatives qui représentent un pourcentage des coûts liés au matériel, à la main-d'œuvre et aux frais généraux.
- 1.9. Le **taux de main-d'œuvre entièrement chargé** s'entend du taux qui comprend les dépenses générales et administratives, les frais généraux et les bénéfices, mais qui exclut les taxes applicables.
- 1.10. Les **matériaux** comprennent les matières premières, les pièces et les équipements achetés ou fabriqués par l'entrepreneur spécialement pour le contrat.

2. GÉNÉRALITÉS

Ces renseignements manquants sur les prix doivent être intégrés à l'étape de l'attribution du contrat, conformément à la soumission financière retenue pour l'attribution du contrat.

À condition que l'entrepreneur remplisse de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, il sera payé conformément aux paragraphes suivants.

3. DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE MAIN-D'ŒUVRE

- 3.1 Un **étudiant débutant à un programme d'enseignement coopératif** est une ressource qui doit être en voie d'obtenir un certificat collégial ou un baccalauréat d'un collège ou d'une université agréé dans un domaine pertinent et qui se trouve dans la première ou la deuxième année du programme.
- 3.2 Un **étudiant principal à un programme d'enseignement coopératif** est une ressource qui doit être en voie d'obtenir un certificat collégial ou un baccalauréat d'un collège ou d'une université agréé dans un domaine pertinent et qui en est à la troisième ou quatrième année du programme. Les étudiants à un programme d'enseignement coopératif qui sont en voie d'obtenir un diplôme de maîtrise sont considérés comme une ressource principale.
- 3.3 Une **ressource débutante** est une ressource qui doit avoir au moins deux (2) ans d'expérience pertinente dans le domaine précisé au cours des cinq (5) dernières années. Pour toutes les catégories d'ingénieurs et d'architectes, une ressource doit également détenir un baccalauréat en sciences, technologie, ingénierie ou mathématiques (STIM).
- 3.4 Une **ressource intermédiaire** est une ressource qui doit avoir au moins cinq (5) ans d'expérience pertinente dans le domaine précisé au cours des dix (10) dernières années. Pour toutes les catégories d'ingénieurs et d'architectes, une ressource doit également détenir un baccalauréat en STIM.
- 3.5 Une **ressource principale** est une ressource qui doit avoir au moins sept (7) ans d'expérience pertinente dans le domaine précisé au cours des dix (10) dernières années. Pour toutes les catégories d'ingénieurs et d'architectes, une ressource doit également détenir un baccalauréat en STIM.
- 3.6 Un **professionnel certifié TEMPEST de niveau I** est une ressource qui a réussi l'examen administré par le gouvernement et qui a reçu la certification TEMPEST de niveau I.
- 3.7 Un **professionnel certifié TEMPEST de niveau II** est une ressource qui a réussi l'examen administré par le gouvernement et qui a reçu la certification TEMPEST de niveau II.

4. PÉRIODE DE MISE EN SERVICE DE L'INSTALLATION D'INGÉNIERIE ET D'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SYSTÈMES

- 4.1 Les frais mensuels fixes pour l'installation d'ingénierie et d'intégration du système de systèmes entreront en vigueur dès que l'installation sera pleinement fonctionnelle et acceptée par le Canada.
- 4.2 Le paiement de l'installation d'ingénierie et d'intégration du système de systèmes **sera effectué** conformément à l'**appendice B2** de l'annexe B jusqu'à ce que l'installation soit jugée pleinement fonctionnelle et acceptée par le Canada.

« Plement fonctionnelle » signifie que tous les éléments livrables de l'installation d'ingénierie et d'intégration du système de systèmes décrits à l'**annexe A5**, y compris le certificat d'occupation et les articles nécessaires pour que le personnel de projet du MDN puisse accéder à l'installation d'ingénierie et d'intégration du système de systèmes (c.-à-d. les clés, les insignes et tout autre article jugé nécessaire par l'entrepreneur), sont livrés au responsable technique et que l'entrepreneur satisfait entièrement aux critères d'acceptation du MDN.

5. TRAVAUX ESSENTIELS

- 5.1 Après avoir exécuté de manière satisfaisante les travaux essentiels de gestion et les travaux essentiels de gestion de l'ingénierie, l'entrepreneur sera rémunéré pour les frais mensuels fixes conformément au tableau 1 ci-dessous.

Tableau 1 – Travaux essentiels

Travaux essentiels		
Frais mensuels fixes		
Période ferme	Année 1	Conformément à la soumission
	Année 2	Conformément à la soumission
	Année 3	Conformément à la soumission
	Année 4	Conformément à la soumission
	Année 5	Conformément à la soumission
	Année 6	Conformément à la soumission
Période d'option 1	Année 7	IPC
	Année 8	IPC
Période d'option 2	Année 9	IPC
	Année 10	IPC
Période d'option 3	Année 11	IPC
	Année 12	IPC

Période d'option 4	Année 13	IPC
	Année 14	IPC
Période d'option 5	Année 15	IPC

6. INSTALLATION D'INGÉNIERIE ET D'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SYSTÈMES

- 6.1 Le paiement pour l'installation d'ingénierie et d'intégration du système de systèmes sera effectué conformément aux dispositions de paiement mensuel prévues au contrat. Les frais facturés pour l'installation doivent être calculés en fonction des taux mensuels fixes indiqués au tableau 2 ci-dessous.

Tableau 2 – Installation d'ingénierie et d'intégration du système de systèmes

N° d'article	Activité	Frais mensuels fixes						Périodes d'option 1 à 3
		Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5	Année 6	
1	Installation d'ingénierie et d'intégration du système de systèmes	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

7. DEMANDES DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES

- 7.1 Le paiement des demandes de travaux supplémentaires sera effectué conformément aux dispositions du contrat relatives aux paiements progressifs. Le Canada versera des paiements mensuels pour les demandes de travaux supplémentaires comme suit :
- a. Les frais de main-d'œuvre pour les travaux autorisés doivent être fondés sur les taux horaires fixes de main-d'œuvre indiqués au tableau 3 ci-dessous, taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant.
 - b. L'entrepreneur sera payé pour les frais de majoration sur son prix de revient effectif pour l'acquisition autorisée de matériel, la location et l'entretien du matériel, et l'entrepreneur sera payé pour les coûts qu'il aura raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux plus une majoration, indiquée dans le tableau 4 ci-dessous, taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant.
 - i. L'entrepreneur sera remboursé pour tous les frais de transport et d'expédition, sans provisions pour les bénéfices ou les frais administratifs généraux. Taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant.
 - ii. Les frais d'expédition et de transport doivent figurer séparément sur la facture de l'entrepreneur.

- iii. Les frais de matériel, de location et d'entretien seront facturés au cours de l'année où ils ont été livrés.
 - c. L'entrepreneur recevra la majoration sur le prix de revient effectif qu'il a raisonnablement et convenablement engagé pour les services autorisés en sous-traitance, conformément au tableau 5. Taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant.
 - i. Si l'entrepreneur sous-traite l'une ou l'autre des catégories de ressources qui sont couvertes par la base de paiement, il sera payé selon les taux de main-d'œuvre prévus au contrat.
 - d. L'entrepreneur sera remboursé pour les frais autorisés de transport et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais administratifs généraux ou les bénéfices, conformément aux indemnités relatives aux repas et à l'utilisation d'un véhicule privé précisées aux appendices B, C, D et E de la [Directive sur les voyages du Conseil national mixte](#). Tous les déplacements doivent être autorisés au préalable par le responsable technique.
- 7.2 Le paiement des travaux supplémentaires achevés sera soumis à une retenue de 10 %.

Tableau 3 – Taux horaires fixes de main-d'œuvre

Catégorie de la ressource	Niveau de la ressource	Taux horaires fixes de la main-d'œuvre						
		Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5	Année 6	Années d'option
A- Ingénieur de systèmes	1. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	2. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	3. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
B- Technicien des systèmes	4. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	5. Intermédiaire	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	IPC

		<i>ment à la sou missi on</i>	<i>ment à la soum issio n</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	
	6. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
C- Architecte de systèmes	7. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	8. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	9. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
D- Ingénieur en matériel informatique	10. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC

	11. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	12. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
E- Technicien du matériel	13. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	14. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	15. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
F- Architecte logiciel	16. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

				mission	mission	mission	mission	
	17. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	18. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
G- Ingénieur logiciel/ micrologiciel	19. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	20. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	21. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
H- Développeur de logiciels/ micrologiciels	22. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

		<i>mission</i>	<i>mission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	
	23. Intermédiaire	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	24. Principal	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
I- Architecte de réseaux	25. Débutant	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	26. Intermédiaire	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	27. Principal	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
J- Ingénieur de réseaux	28. Débutant	<i>Conformément à la</i>	<i>Conformément à la</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	IPC

		<i>sou missi on</i>	<i>soum issio n</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	
	29. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	30. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
K- Administrateur de réseau	31. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	32. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	33. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
L- Technicien de réseau	34. Débutant	<i>Conf ormé ment</i>	<i>Conf ormé ment</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	IPC

		à la soumission	à la soumission	nt à la soumission	nt à la soumission	nt à la soumission	nt à la soumission	
	35. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	36. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
M- Architecte en radiofréquence	37. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	38. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	39. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
N- Ingénieur en radiofréquence	40. Débutant	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	IPC

		<i>ment à la sou missi on</i>	<i>ment à la soum issio n</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	
	41. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	42. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
O- Technicien en radiofréquence	43. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	44. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	45. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC

P- Architecte en cybersécurité	46. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	47. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	48. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
Q- Ingénieur en cybersécurité	49. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	50. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	51. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

				mission	mission	mission	mission	
R- Spécialiste de la cybersécurité	52. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	53. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	54. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
S- Analyste de la cybersécurité	55. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	56. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	57. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

		<i>mission</i>	<i>mission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	
T- Spécialiste en autorisation et en évaluation de la sécurité	58. Débutant	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	59. Intermédiaire	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	60. Principal	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
U- Spécialiste de gestion des incidents	61. Débutant	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	62. Intermédiaire	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	63. Principal	<i>Conformément à la</i>	<i>Conformément à la</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	IPC

		<i>sou missi on</i>	<i>soum issio n</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	
V- Spécialiste de la gestion de l'information	64. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	65. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	66. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
W- Analyste de la gestion de l'information	67. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	68. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	69. Principal	<i>Conf ormé ment</i>	<i>Conf ormé ment</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	IPC

		à la sou missi on	à la soum issio n	nt à la sou miss ion	nt à la sou miss ion	nt à la sou miss ion	nt à la sou miss ion	
X- Spécialiste en gestion de la configuration	70. Débutant	Conf ormé ment à la sou missi on	Conf ormé ment à la soum issio n	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	IPC
	71. Intermédiaire	Conf ormé ment à la sou missi on	Conf ormé ment à la soum issio n	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	IPC
	72. Principal	Conf ormé ment à la sou missi on	Conf ormé ment à la soum issio n	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	IPC
Y- Analyste en gestion de la configuration	73. Débutant	Conf ormé ment à la sou missi on	Conf ormé ment à la soum issio n	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	IPC
	74. Intermédiaire	Conf ormé ment à la sou missi on	Conf ormé ment à la soum issio n	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	Conf orm éme nt à la sou miss ion	IPC
	75. Principal	Conf ormé	Conf ormé	Conf orm	Conf orm	Conf orm	Conf orm	IPC

		<i>ment à la sou missi on</i>	<i>ment à la soum issio n</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	
Z- Technicien en essais	76. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	77. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	78. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
AA- Analyste en gestion de la qualité	79. Débutant	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	80. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC

	81. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
BB- Technicien en soutien logistique intégré	82. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	83. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	84. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
CC- Concepteur de matériel de formation	85. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	86. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

				mission	mission	mission	mission	
	87. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
DD- Dessinateur technique	88. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	89. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	90. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
EE- Spécialiste en ergonomie	91. Débutant	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	92. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

		<i>mission</i>	<i>mission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	<i>soumission</i>	
	93. Principal	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
FF- Représentant en soutien sur place	94. Débutant	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	95. Intermédiaire	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	96. Principal	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
GG- Ingénieur en fabrication	97. Débutant	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	98. Intermédiaire	<i>Conformément à la</i>	<i>Conformément à la</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	<i>Conformément à</i>	IPC

		<i>sou missi on</i>	<i>soum issio n</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	<i>la sou missi on</i>	
	99. Principal	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
HH- Technicien en fabrication	100. Débuta nt	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	101. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	102. Princip al	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
II- Ingénieur géospatial	103. Débuta nt	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou missi on</i>	IPC
	104. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment</i>	<i>Conf ormé ment</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	<i>Conf orm éme</i>	IPC

		à la soumission	à la soumission	nt à la soumission	nt à la soumission	nt à la soumission	nt à la soumission	
	105. al Princip	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
JJ- Technicien géospatial	106. nt Débuta	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	107. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	108. al Princip	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
KK- TEMPEST Professionnel I	109. nt Débuta	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	110. Intermédiaire	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	Conformé	IPC

		<i>ment à la sou missi on</i>	<i>ment à la soum issio n</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	<i>éme nt à la sou miss ion</i>	
	111. al Princip	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
LL- TEMPEST Professionnel II	112. nt Débuta	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	113. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
MM- Gestionnaire de base de données	114. Intermédiaire	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC
	115. al Princip	<i>Conf ormé ment à la sou missi on</i>	<i>Conf ormé ment à la soum issio n</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	<i>Conf orm éme nt à la sou miss ion</i>	IPC

NN- Ingénieur d'essai	116. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	117. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
OO- Gestionnaire du soutien logistique intégré	118. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	119. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
PP- Gestionnaire d'approvisionnement	120. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	121. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

				mission	mission	mission	mission	
QQ- Technicien des approvisionnements	122. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
RR- Gestionnaire de matériel de formation	123. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
SS- Rédacteur technique	124. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	125. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
TT- Gestionnaire de soutien sur place	126. Intermédiaire	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC
	127. Principal	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	Conformément à la soumission	IPC

		<i>mission</i>	<i>issio</i> <i>n</i>	<i>sou</i> <i>mission</i>	<i>sou</i> <i>mission</i>	<i>sou</i> <i>mission</i>	<i>sou</i> <i>mission</i>	
UU- Architecte géospatial	128. Intermédiaire	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	129. al Princip	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
VV- Étudiant à un programme d'enseignement coopératif	130. nt Débuta	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC
	131. al Princip	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	<i>Conformément à la soumission</i>	IPC

Tableau 4 – Pourcentage de majoration du coût des matériaux

Majoration du coût des matériaux		
Article	Activité	Majoration pour la période ferme et la période d'option (pourcentage)
1	Matériaux	Conformément à la soumission

Tableau 5 – Pourcentage de majoration pour le coût des services de sous-traitance

Majoration du coût des services de sous-traitance		
Article	Activité	Majoration pour la période ferme et la période d'option (pourcentage)
1	Services de sous-traitance	Conformément à la soumission

ARTICLE 6 – AJUSTEMENT DU PRIX ÉCONOMIQUE POUR LES PÉRIODES D'OPTION

6.1 Les prix et les taux de main-d'œuvre ajustés pour les années d'option seront intégrés dans ce document avant l'exercice des options. Les prix et les taux de main-d'œuvre pour la période du contrat serviront de base pour les taux et les prix de la main-d'œuvre pour les périodes d'option 1 à 5.

6.2 Les taux et les prix de la main-d'œuvre pour la période d'option 1 seront la moyenne de la période ferme, qui sera utilisée comme base de référence pour l'indexation des taux et des prix de la main-d'œuvre dans le contrat, à augmenter ou à diminuer d'un pourcentage au plus égal à l'augmentation ou à la diminution de l'indice des prix à la consommation (IPC) du Canada, selon le cas, pour la période d'un an se terminant deux mois avant la date anniversaire du contrat. L'entrepreneur continuera d'être payé selon les taux actuels jusqu'à ce que les nouveaux taux aient été convenus entre l'entrepreneur et le Canada. Toutes les tâches en cours seront rapprochées une fois fermées.

6.3 Les taux et les prix de la main-d'œuvre pour la période d'option 2 seront la moyenne de la période ferme, qui sera utilisée comme base de référence pour l'indexation des taux et des prix de la main-d'œuvre dans le contrat, à augmenter ou à diminuer d'un pourcentage au plus égal à l'augmentation ou à la diminution de l'indice des prix à la consommation (IPC) du Canada, selon le cas, pour la période d'un an se terminant deux mois avant la date anniversaire du contrat. L'entrepreneur continuera d'être payé selon les taux actuels jusqu'à ce que les nouveaux taux aient été convenus entre l'entrepreneur et le Canada. Toutes les tâches en cours seront rapprochées une fois fermées.

- 6.4 Les taux et les prix de la main-d'œuvre pour la période d'option 3 seront la moyenne de la période ferme, qui sera utilisée comme base de référence pour l'indexation des taux et des prix de la main-d'œuvre dans le contrat, à augmenter ou à diminuer d'un pourcentage au plus égal à l'augmentation ou à la diminution de l'indice des prix à la consommation (IPC) du Canada, selon le cas, pour la période d'un an se terminant deux mois avant la date anniversaire du contrat. L'entrepreneur continuera d'être payé selon les taux actuels jusqu'à ce que les nouveaux taux aient été convenus entre l'entrepreneur et le Canada. Toutes les tâches en cours seront rapprochées une fois fermées.
- 6.5 Les taux et les prix de la main-d'œuvre pour la période d'option 4 seront la moyenne de la période ferme, qui sera utilisée comme base de référence pour l'indexation des taux et des prix de la main-d'œuvre dans le contrat, à augmenter ou à diminuer d'un pourcentage au plus égal à l'augmentation ou à la diminution de l'indice des prix à la consommation (IPC) du Canada, selon le cas, pour la période d'un an se terminant deux mois avant la date anniversaire du contrat. L'entrepreneur continuera d'être payé selon les taux actuels jusqu'à ce que les nouveaux taux aient été convenus entre l'entrepreneur et le Canada. Toutes les tâches en cours seront rapprochées une fois fermées.
- 6.6 Les taux et les prix de la main-d'œuvre pour la période d'option 5 seront la moyenne de la période ferme, qui sera utilisée comme base de référence pour l'indexation des taux et des prix de la main-d'œuvre dans le contrat, à augmenter ou à diminuer d'un pourcentage au plus égal à l'augmentation ou à la diminution de l'indice des prix à la consommation (IPC) du Canada, selon le cas, pour la période d'un an se terminant deux mois avant la date anniversaire du contrat. L'entrepreneur continuera d'être payé selon les taux actuels jusqu'à ce que les nouveaux taux aient été convenus entre l'entrepreneur et le Canada. Toutes les tâches en cours seront rapprochées une fois fermées.
- 6.7 L'IPC à utiliser pour le calcul des taux et des prix sera la moyenne annuelle de « Tous les articles », y compris les principales composantes et les agrégats spéciaux, Canada - Non désaisonnalisé, qui est publié par Statistique Canada.
- 6.8 Les taux et les prix de la main-d'œuvre pour toutes les périodes d'option seront augmentés ou diminués sur une base annuelle, quelle que soit la durée des périodes d'option. L'entrepreneur continuera d'être payé selon le taux actuel de l'IPC jusqu'à ce que le nouveau taux soit finalisé.
-